

Maison fondée en 1854

Etablissements MARAIS

SIÈGE COMMERCIAL
BUREAUX & MAGASINS
5 et 5^{bis}, Rue Saint-Eustache

ROUEN

Téléphone Rouen : 73-64
5 LIGNES

(Seine-Inférieure)

USINE & DÉPOT GÉNÉRAL
AVEC RACCORDEMENT
32-34, Rue de Lyons-la-Forêt

Adresse télégraphique :
Métallurgie - Rouen

Reg. du Commerce
A 60 ROUEN

Album Division "C" 1932 **CHAUFFAGE**

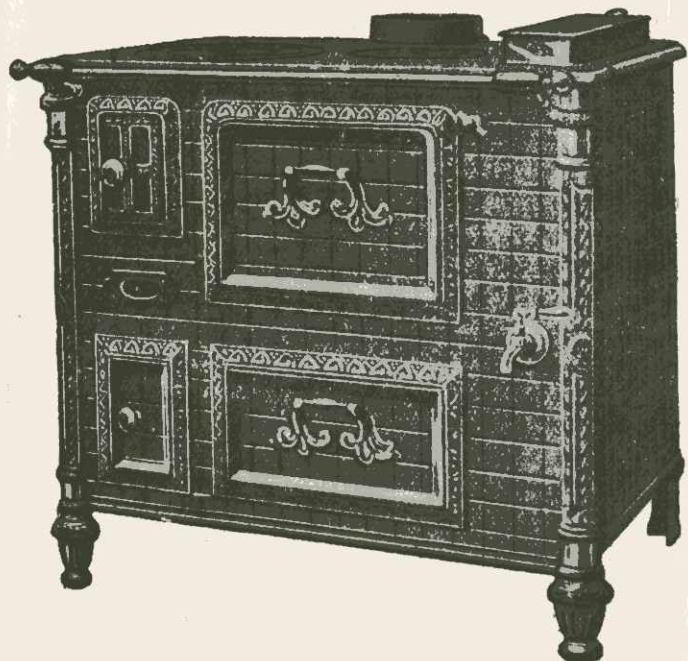
PRODUITS
de la Société Générale de Fonderie
Chauffage, Cuisine "Caloria"
— (Anciennement CHAPPÉE & NANQUETTE) —
et des Fonderies Arthur Martin

Imprimé N° 3

DIVISION C

CHAUFFAGE

VENTE EXCLUSIVE aux Revendeurs, nous ne vendons pas directement à la consommation particulière.



Cuisinière « CALORIA » tout fonte,

(anciennement Fourneau du Nord)

à un four et une étuve, buse au milieu, AVEC CHAUDIÈRE affleurante ou débordante à panache,

foyer houille ou foyer mixte houille et bois

barre devant ou barre contournante nickelée

Numéros.....	L 166	L 167	L 168	L 169
Longueur du dessus.....	755	845	940	1020
Largeur du dessus.....	565	565	610	610
Hauteur.....	800	800	800	800
Diamètre extérieur de la buse.....	160	160	175	175
Contenance de la chaudière sans panache..... litres	8	12	16	20
Contenance de la chaudière à panache..... litres	10	14	18	22
Dimensions du four.	largeur....	300	330	380
	profondeur....	440	440	500
	hauteur....	230	230	230
Dimensions de l'étuve	largeur....	300	330	380
	profondeur....	515	515	565
	hauteur....	175	175	175

Cuisinière « CALORIA » tout fonte,

(anciennement Fourneau du Nord)

panneaux des portes décorés émaux vitrifiés L. N.

décors paysage ou art moderne

chaudière affleurante ou à panache

foyer houille ou foyer mixte houille et bois

Barre devant ou barre contournante nickelée

Numéros.....	L 166	L 167	L 168	L 169
Longueur du dessus.....	755	845	940	1020
Largeur du dessus.....	565	565	610	610
Hauteur.....	800	800	800	800
Diamètre extérieur de la buse.....	160	160	175	175
Contenance de la chaudière sans panache..... litres	8	12	16	20
Contenance de la chaudière à panache..... litres	10	14	18	22
Dimensions du four.	largeur....	300	330	380
	profondeur....	440	440	500
	hauteur....	230	230	230
Dimensions de l'étuve	largeur....	300	330	380
	profondeur....	515	515	565
	hauteur....	175	175	175

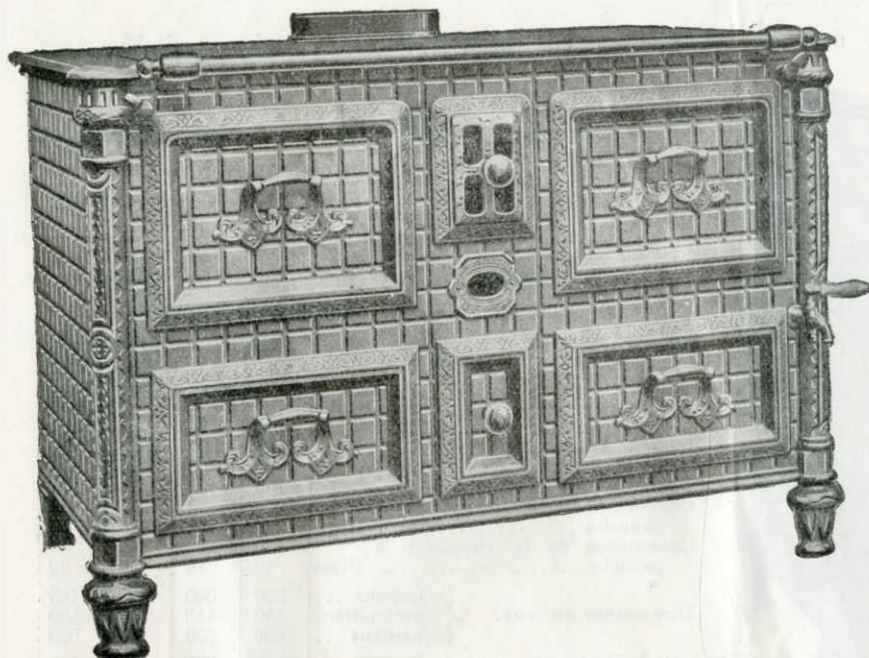
Les mêmes cuisinières peuvent être fournies avec carreaux majoliques, émaux vitrifiés L. N.

Cuisinière " CALORIA " tout fonte

(anciennement Fourneau du Nord)

Chaudière affleurante, deux fours, deux étuves

Barre de façade ou barre contournante



Fonte émaillée..... N°	L	174
Emaillé décors " L. N. "	L	0 174
Longueur du dessus..... m	1	150
Largeur du dessus.....		650
Hauteur.....		800
Contour extérieur de la buse....		680
Four...	Largeur.....	360
	Profondeur gauche ..	600
	— droite.....	480
Etuve..	Hauteur.....	240
	Largeur.....	360
	Profondeur.....	600
Contenance de la chaudière..	Hauteur.....	205
	litres	14

Demander l'Album spécial des fourneaux décorés et émaux céramiques vitrifiés

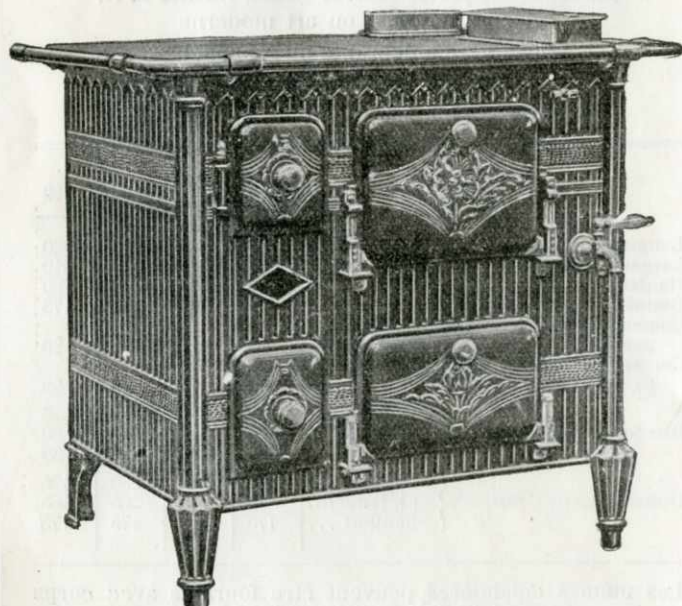
Cuisinière " CALORIA " tôle et fonte

(anciennement Fourneau Magic)

Façade et côtés émaillés

Buse au milieu, à droite ou derrière. — Chaudière à panache

Barre devant nickelée ou barre enveloppante. — Mitre à clef, foyer ovale ou foyer mixte



Numéros.....	M 4021	M 4022	M 4023
Longueur du dessus..... m	730	800	900
Profondeur du dessus.....	520	570	570
Hauteur.....	800	800	800
Four...	Largeur.....	280	340
	Profondeur.....	450	510
	Hauteur.....	220	220
Etuve..	Largeur.....	280	340
	Profondeur.....	450	510
	Hauteur.....	175	175
Diamètre de la buse.....	139	139	139
Contenance de la chaudière..... litres	9	9	9

Ces fourneaux de création nouvelle, tenant compte des goûts modernes, sont d'une construction robuste et d'un fini irréprochable.

La façade et les côtés en fonte sont toujours livrés en émail céramique de toutes couleurs.

Cuisinière " CALORIA "

(anciennement cuisinière La Sultane)

à retour de flamme, avec chaudière, foyer mixte

Barre enveloppante nickelée ou porte-torchons émaillés sur les côtés



Numéros	L 627
Longueur du dessus avec galerie..... m/m	940
— — sans galerie	800
Profondeur..... —	625
Hauteur	800
Contour extérieur de la buse	475
Diamètre du tuyau correspondant	153
Contenance de la chaudière..... litres	14
Four... { Largeur	320
{ Profondeur	450
{ Hauteur.....	220
Étuve.. { Largeur	400
{ Profondeur	520
{ Hauteur	245

Ces cuisinières ont un grand four à porte abattante et une très grande étuve à deux portes ouvrantes chauffée par la circulation de la flamme. Le dessus, entièrement poli, comprend un grand coup de feu mobile avec série de cercles et tampons. Elles se livrent en fonte émaillée, petites garnitures nickelées.

Ces cuisinières peuvent être livrées dans les numéros 626 long. 0^m72 et 628 long. 0^m90, mais sur demande seulement.

Cuisinière " CALORIA " entièrement en fonte

(anciennement cuisinière La Favorite)

à retour de flamme, consoles des portes de four à double accrochage

Portes d'étuve ouvrantes à charnières. — Dessus à quatre trous

Foyer mixte, chaudière affleurante

Barre enveloppante nickelée ou porte-torchons fonte émaillée sur les côtés



Série courante	N°	L 296	L 297	L 298	L 299
Série, Portes décors " L. N. ".....	N°	L O 296	L O 297	L O 298	L O 299
Long. du dessus avec barre enveloppante... m/m		850	970	1070	1170
Largeur du dessus..... —		610	650	710	765
Hauteur		800	800	800	800
Diamètre du tuyau correspondant..... —		146	146	153	153
Contenance de la chaudière..... litres		40	14	18	22
Four... { Largeur		285	350	380	430
{ Profondeur		470	510	550	590
{ Hauteur		230	230	230	230
Étuve.. { Largeur		380	425	490	540
{ Profondeur		430	490	550	590
{ Hauteur		275	275	275	275

Cuisinière "Caloria"

(anciennement cuisinière Standard)

entièrement en fonte ; avec chaudière. Barre devant nickelée seulement.



**- SOLIDE - ÉLÉGANTE -
ÉCONOMIQUE - MODERNE**

Numéros.....		L 154	L 155	L 156
Longueur du dessus.....	m/	680	750	830
Largeur du dessus.....	—	490	500	500
Hauteur.....	—	760	760	760
Diamètre de la buse.....	—	132	132	132
Four {	Largeur.....	260	280	330
	Profondeur.....	370	370	370
	Hauteur.....	190	190	190
Étuve {	Largeur.....	260	280	330
	Profondeur.....	390	390	400
	Hauteur.....	150	150	150

Cette cuisinière, d'une présentation parfaite, est à foyer mixte avec grille abattante. La façade et les côtés sont émaillés.

Elle possède un grand four, une étuve, une porte à rôtir. La chaudière est affleurante.

Cette cuisinière est livrée émaillée, toutes teintes. Le dessus est toujours meulé, barre devant et garnitures nickelées.

Cuisinière "Caloria" tout fonte

avec chaudière, dessus meulé, buse dessus ou derrière

livrée normalement à foyer mixte

Barre devant nickelée, mains courantes émaillées



Sans étuve.....	N°	L 401	L 402	L 403
Avec étuve.....	N°	L 201	L 202	L 203
Longueur du dessus.....	m/	650	750	850
Longueur au corps.....	—	590	695	790
Largeur du dessus.....	—	390	460	510
Hauteur totale.....	—	710	730	740
Four {	Largeur.....	280	330	350
	Profondeur.....	260	310	350
	Hauteur.....	190	210	220
Contenance de la chaudière.....	litres	4.5	8	13
Diamètre de la buse.....	m/	125	139	139



Cuisinière Economique " CALORIA "

avec chaudière à foyer mixte houille et bois ; sur demande à foyer spécial pour houille. — Barre devant cuivre nickelé, mains courantes émaillées. — Dessus meulé ; buse dessus ou buse derrière

Numéros	L 120	L 121	L 122
Longueur du dessus	590	640	690
— au corps	555	605	655
Largeur du dessus	350	380	410
Hauteur totale	670	680	690
Four... {	Largeur	280	310
	Profondeur	310	340
	Hauteur	155	165
Contenance de la chaudière	2 litres	3,5	4,5
Diamètre de la buse	104	111	111

Cuisinière Marine ou Berry " CALORIA "

Numéros	L 15	L 16	L 17	L 18
Longueur du dessus	490	530	570	615
— au corps	465	505	545	590
Largeur du dessus	355	370	410	430
Hauteur totale	600	605	615	630
Four... {	Largeur	240	260	300
	Profondeur	255	270	290
	Hauteur	180	180	190
Diamètre de la buse	104	104	111	111



Calorifère "CALORIA"

(anciennement Calorifère Export)

à feu visible et continu, entièrement en fonte, intérieur briques réfractaires brûle bois et charbon, grille mobile à décrochage extérieur

Numéros	420	421
Hauteur totale	900	1000
Largeur au corps	260	270
Cube chauffé environ	100 m ³	150
Diamètre de la buse	97	111

Se livre entièrement émaillé, petites garnitures nickelées

Calorifère " CALORIA "

N° 131 à 133

Appareil à feu continu et visible pour coke et anthracite
Fût tôle glacée, garniture briques réfractaires
Grille mobile à décrochage extérieur
SE LIVRE TOUJOURS ÉMAILLÉ

Numéros	N 131	N 132	N 133
Hauteur	645	705	770
Diamètre	205	210	220
Cube chauffé environ	60 m ³	75	100
Diamètre de la buse	83	83	83

Calorifère "CALORIA" à feu continu



N° 420 — 421



Poêle Parisien "CALORIA"

sans mains courantes

Numéros.....	K 46	K 47	K 48	K 49
Longueur..... $\frac{m}{2}$	530	600	630	675
Largeur..... —	310	350	370	400
Hauteur..... —	580	590	590	605



Cheminée à feu continu et visible

Coke et Anthracite

"CALORIA" N° 8

(ancienne cheminée Sunheat)

Hauteur.....	$\frac{m}{2}$	710
Largeur.....	—	570
Profondeur.....	—	430
Cube chauffé.....	m^3	120

Livable en toutes teintes



Cheminée à feu continu et visible

Anthracite, Grésillons de coke

"CALORIA" N°s 01 et 02

(ancienne cheminée Antinée)

Numéros.....	N 01	N 02
Hauteur..... $\frac{m}{2}$	630	710
Largeur..... —	400	400
Diamètre de la buse..... —	97	97
Cube chauffé..... m^3	80 à 100	100 à 120

Livable en toutes teintes

STOCK D'APPAREILS IMPORTANT EN MAGASIN

Demandez-nous tous renseignements nécessaires pour les appareils "CALORIA".
Les articles ne figurant pas ci-contre pourront vous être fournis sur demande dans les
délais les plus réduits.



Poêles Lyonnais "CALORIA"

à buse dessus ou à buse derrière

Nombres	N 00	N 0	N 1	N 2	N 3	N 4	N 5	N 6
Diamètre au milieu..... $\frac{m}{m}$	297	328	363	394	416	456	465	528
Hauteur	530	560	590	610	660	690	730	760
Diamètre de la grille ...	270	295	335	360	385	425	455	490
Poids de la grille..... kg	3	4	7	8	10	12	13	16
Poids total	26	33	40	51	61	78	79	105
Diamètre de la buse $\frac{m}{m}$	97	104	125	125	132	132	139	139



Poêles à Socle "CALORIA"

Nouveaux Numéros.....	N 32	N 33	N 34	N 35	N 36	N 37	N 38
Anciens Numéros	1	3	4	5	6	7	8
Hauteur..... $\frac{m}{m}$	480	515	555	565	625	670	695
Diamètre de la tête.....	215	235	250	265	285	315	330
Diamètre au corps	165	177	186	200	220	248	256
Diamètre de la grille.....	158	168	177	191	215	239	247
Diamètre de la buse.....	83	83	83	97	97	97	97
Poids..... kg	9,50	11	12,50	13	16,70	20,50	22



Poêles Tortue "CALORIA" à feu continu

Intérieur en briques réfractaires

Tout fonte : Avec cuvette et tampon sur le dessus permettant le chauffage au charbon et au bois : Buse derrière.

Tôle et fonte : Livré normalement pour chauffage au charbon, buse mobile dessus ou derrière : Sur demande est livré avec jeu de rondelles sur le dessus pour le chauffage au bois mais, dans ce cas, ne peut être livré que buse derrière.

Tôle et fonte..... N°	N 41	N 42	N 43	N 44	N 45	N 46
Tout fonte..... N°	N 61	N 62	N 63	N 64	N 65	N 66
Hauteur totale sur pieds..... $\frac{m}{m}$	540	590	640	700	770	860
Hauteur du corps	420	470	520	580	650	750
Diamètre du fût	190	210	225	240	255	285
Cube chauffé..... m ³	50	60	75	100	130	160
Diamètre de la buse..... $\frac{m}{m}$	83	83	90	90	90	104

Poêle à Bois et Mixte « CALORIA »

entièrement en fonte ; style nouveau modèle déposé
à feu continu et visible

à bois { N° 1, façade et côtés émaillés, arrière brut
N° 06, entièrement émaillé

Mixte { N° 3, façade et côtés émaillés, arrière brut
bois et charbon { N° 07, entièrement émaillé



Caractéristiques

Longueur au corps	$\frac{m}{m}$	490
Profondeur au corps.....	—	310
Hauteur totale.....	—	560
Distance du sol au-dessus de la buse.....	—	460
Longueur des buches admises dans le foyer	—	400
Volume chauffé (approximativement)	m ³	100 à 120
Diamètre de la buse.....	$\frac{m}{m}$	104



Cloche Repasseuse « CALORIA »

Nombre de fers	Hauteur	Largeur
6	620 $\frac{m}{m}$	280 $\frac{m}{m}$
7	620 —	390 —
8	620 —	510 —

Ces appareils sont livrés uniquement en fonte vernie noire et avec petits pieds

Réchaud parisien tout fonte

“ CALORIA ”



Numéros ..	P 4	P 5	P 6	P 7
Diamètre $\frac{m}{m}$	220	239	260	277
Hauteur —	256	272	292	298
Poids.. kg.	5, 520	6, 330	7, 290	8, 510

Réchaud parisien tôle et fonte

“ CALORIA ”



Numéros	P 15	P 16	P 17
Diamètre... $\frac{m}{m}$	195	215	240
Hauteur... —	235	255	270
Poids	3	3, 40	4



Réchaud de lessiveuse "CALORIA"

Numéros.....	P 41	P 42	P 43	P 44
Diamètre du trou..... $\frac{m}{m}$	245	280	320	340
— de la couronne. —	330	385	425	465
— de la buse..... —	97	104	111	111

Potager "CALORIA"

dessus émaillé

Numéros.....	P 040	P 045
	2 trous	3 trous
Longueur du dessus..... $\frac{m}{m}$	560	780
Largeur..... —	330	330
Hauteur..... —	670	670



BUANDERIES CHAPPÉE

NOUVEAUX MODÈLES

PRINCIPAUX AVANTAGES. — 1° Les ondulations des parois du foyer facilitent les dilatations et les contractions et suppriment les ruptures dues à ces causes ;
2° Après usure, le foyer peut être facilement remplacé ;
3° Disposition spéciale assurant une grande économie de combustible et une plus grande rapidité de chauffage.

Numéros ou contenances en litres	30	40	50	60	70	85	100	120	150	200	300	400	500
Diamètre intér. de la chaudière $\frac{m}{m}$	435	495	535	575	604	651	684	735	791	885	1060	1060	1150
Diamètre extérieur de la base —	90	107	107	107	107	107	133	133	133	155	155	155	155
Hauteur totale des chaudières —	265	285	305	315	325	325	360	375	410	430	450	615	622

AVIS IMPORTANT

Nous prions nos clients de toujours spécifier si les buanderies doivent être livrées avec ou sans couvercle. Sauf avis contraire nous expédions toujours les buanderies avec leurs couvercles. CHAUDIÈRES FONTE INOXYDABLES disponibles en magasin. Nous consulter pour chaudières émaillées.

CORBEILLE A HOUILLE



FOYER DÉCOMPOSÉ EN 4 PIÈCES

POUR CHAUFFAGE A LA HOUILLE



NOTA. — Les buanderies de 40 à 200 litres sont toujours disponibles en magasin. Sur demande nous faisons adresser directement d'usine les buanderies de 300 à 500 litres.

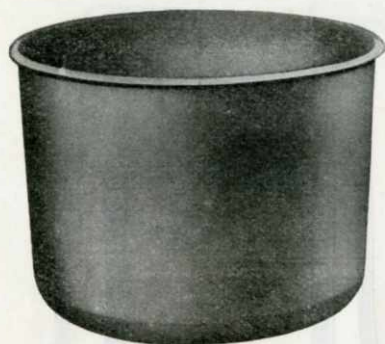
Appareils Pare-Etincelles

Sphériques ou cylindriques, montés sur manchette tôle, entièrement

galvanisés après fabrication.

Voir appareils de ventilation et défumage. DIVISION B.

Chaudières Lyonnaises pour fourneaux de buanderies en maçonnerie



Numéros	Diamètre intérieur	Profondeur	Contenance	Poids
30	345 $\frac{7}{8}$	255 $\frac{7}{8}$	21 litres	14 kg.
40	380 —	275 —	30 —	17 —
50	420 —	305 —	33 —	21 —
60	425 —	320 —	37 —	24 —
70	450 —	320 —	43 —	26 —
80	497 —	337 —	50 —	32 —
100	540 —	340 —	70 —	36 —
120	585 —	365 —	75 —	45 —
130	605 —	395 —	100 —	48 —
140	635 —	405 —	110 —	58 —
160	700 —	425 —	140 —	68 —

Chaudières Boule Cuivre

toutes contenances pour fourneaux de buanderie en maçonnerie

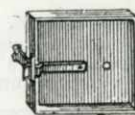
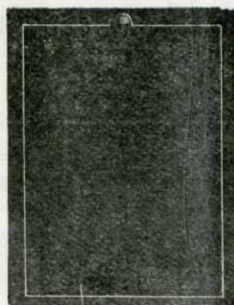
Porte de ramonage en fonte
Modèle à vis laiton

Porte de ramonage AP
en fer et tôle renforcés
peinte au minium

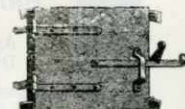
Porte de buanderie AP
en tôle et fer renforcés
s'ouvrant à droite ou à gauche



Barreaux de cloche légers
Longueur : 0^m19 à 1^m



Dimensions 18x18 $\frac{7}{8}$
— 22x25 —
— 27x45 —



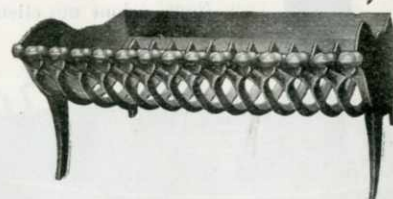
Dimensions 20x20 $\frac{7}{8}$
— 24x24 —

Voir indications spéciales articles de fabrication
Catalogue Division B.

Equèrres pour sommiers de grilles
Longueur : 0^m30 à 0^m60

N° 1 Dimensions 22x22
— 2 extérieures 24x24
— 3 du cadre 26x26

Braseros ou fourneaux de veilleur en tôle renforcée et pieds en fer forgé
pour chantiers et usines. — Voir tarif division B.



GRILLES A HOUILLE. — N° 2. — Cintrées à petit Dossier

N° 2	Longueur. . .	0 ^m 34	0 ^m 37	0 ^m 40	0 ^m 43	0 ^m 46	0 ^m 49	0 ^m 52
	Poids: Légères	5k.3	5k.3	5k.6	5k.9	6k.1	6k.8	7k.3

POTAGERS CARRÉS avec FEUILLURE

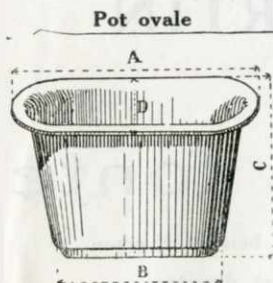
Avec grille mobile, rondelle et tampon

Int.	en pouces . . .	4	4 1/2	5	5 1/2	6	6 1/2	7	7 1/2	8	8 1/2	9	9 1/2
		110	124	138	150	165	180	194	205	220	243	252	258
Longueur		155	170	187	200	215	230	243	260	282	300	306	312
Hauteur		65	65	72	75	80	84	88	97	100	110	120	130
Carré du tampon . . .		125	140	153	167	182	193	210	220	235	250	257	265
POIDS	Potager.	0.900	1.060	1.200	1.300	1.500	1.850	2.100	2.570	3.600	3.850	4.100	4.900
	Grille	0.130	0.160	0.240	0.270	0.370	0.445	0.525	0.610	0.800	0.810	0.900	1.100
	Rond et tampon . .	»	0.570	0.700	0.750	0.900	1.200	1.450	1.540	1.740	1.760	1.920	2.400
	TOTAL	1.405	2.280	2.660	2.920	3.500	4.280	5.075	5.820	7.490	7.920	8.670	10030

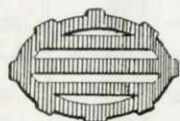
Les grandeurs les plus courantes, soit 5, 5 1/2, 6 et 6 1/2 pouces, sont disponibles en magasin. Les autres dimensions peuvent être obtenues d'usine très rapidement sur demande.

POTS DE FOURNEAUX

Dimensions et poids approximatifs



Grille pour foyer ovale à taquets



A taquets

Numéros	Longueur intérieure	Largeur intérieure	Hauteur	Dimensions des grilles	Poids avec grille
000	185 $\frac{m}{m}$	150 $\frac{m}{m}$	145 $\frac{m}{m}$	140×110 $\frac{m}{m}$	6 k. 10
00	200 —	145 —	135 —	165×120 —	8 k. 70
0	230 —	175 —	170 —	190×130 —	10 k. 70
1	245 —	185 —	185 —	200×145 —	12 k. 80
2	260 —	220 —	220 —	210×155 —	15 k. 20
3	270 —	230 —	230 —	215×155 —	17 k. 50
4	300 —	220 —	185 —	250×175 —	22 k. 60

PARABOLES UNIES OU CANNELÉES

pour Fourneaux tôle et fonte

Longueur..... 25, 30, 35, 40 $\frac{m}{m}$ — TOUTES DIMENSIONS SUR DEMANDE dans un délai très rapide.

PLAQUES FOYÈRES UNIES EN MAGASIN

ORNÉES SUR COMMANDE

FOYERS MIXTES A CHARBON & A BOIS

Numéros	00	0	1	2	3	4
Longueur..... $\frac{m}{m}$	315	315	350	395	405	424
Largeur..... —	202	212	225	200	228	243
Hauteur..... —	140	140	140	135	140	144

CHAUDIÈRES EN FONTE ÉMAILLÉE INTÉRIEUREMENT

pour Fourneaux de cuisine en tôle

pour Cuisinières fonte
"CHAPPÉE"

pour Fourneaux
"CHAPPÉE"
tout fonte

Numéros	Dimensions extérieures du rebord		Dimensions extérieures sous le rebord emp. du panache		Dimensions intérieures			Contenances litres	Numéros		Contenances litres		Numéros	Contenances
	longueur	largeur	longueur	largeur	longueur	largeur	profondeur							
00	263 $\frac{m}{m}$	100 $\frac{m}{m}$	245 $\frac{m}{m}$	85 $\frac{m}{m}$	240 $\frac{m}{m}$	77 $\frac{m}{m}$	320 $\frac{m}{m}$	6	20×120	2	33×38	13		
0	297	111	280	95	272	86	332	7,1	21×121	3,5	34×39	20		
1	318	133	295	112	288	107	350	10,1	22×122	4,5	40×45	10		
2	387	161	370	145	362	135	390	18,1	23×123	5,5	41×46	12		
3	424	187	410	170	400	161	390	24,5	30×35	4,5	42×47	14	4	10
									31×36	5,5	43×48	17	6	13
									32×37	7,5	44×49	21		

CHAUDIÈRES FONTE POUR CUISINIÈRES "CALORIA"

Numéros	Contenances	Numéros	Contenances	Numéros	Contenances	Numéros	Contenances
101×201	4 l. 5	296	10 litres	166	8 litres	1021	9 litres
102×202	8 litres	297	14 —	167	12 —	1022	9 —
103×203	13 —	298	18 —	168	16 —		
154×155	7 —	299	22 —	169	20 —		
156	10 —	627	14 —	174	14 —		

RONDELLES & TAMPONS POUR FOURNEAUX & CUISINIÈRES

PIÈCES DE RECHANGE POUR FOURNEAUX & CUISINIÈRES "CALORIA"

Foyers complets et pièces détachées. — Barres nickelées avec supports. — Robinets nickelés.

Panaches nickelés avec couvercle.

Nous fabriquons sur demande en notre Usine de Rouen des Chaudières bains-marie en cuivre ou tôle soudée autogène galvanisées entièrement après fabrication, de toutes dimensions et sur mesures.

CHAUFFAGE ARTHUR MARTIN

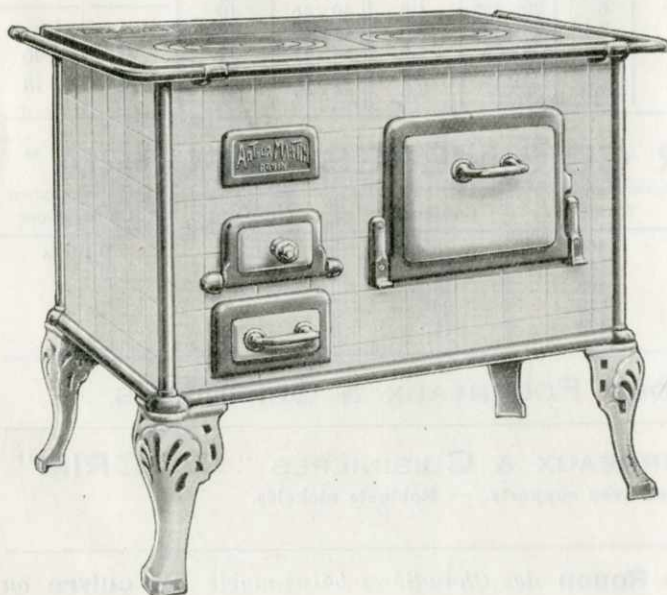
Cuisinière "Furna" tout fonte



à pot ovale ou foyer mixte bois et charbon
buse dessus, de côté et derrière
avec chaudière et cendrier trieur

DIMENSIONS		N ^{os}	6127	6132
Longueur du dessus.....	m/m		760	860
Largeur du dessus.....	—		570	570
Hauteur.....	—		800	800
Four	Hauteur.....	—	240	240
	Largeur.....	—	300	350
	Profondeur.....	—	435	435
Etuve	Hauteur.....	—	175	175
	Largeur.....	—	300	350
	Profondeur.....	—	435	435
Contenance de la chaudière.....		litres	8	10
Poids d'expédition environ.....		kg	190	220

Cuisinière au charbon en fonte quadrillée



Pot rond, buse derrière

Barre contournante, colonnes et garnitures nickelées

DIMENSIONS		N ^{os}	3830	3831
Longueur du dessus.....	m/m		800	850
Largeur du dessus.....	—		500	550
Four	Largeur.....	—	310	330
	Hauteur.....	—	235	240
	Profondeur.....	—	400	430
Hauteur totale.....		—	760	760

NOTA. — Avoir soin de recommander à tout acheteur de se conformer aux conseils donnés dans la notice jointe à chaque appareil.

Cuisinière fonte et tôle N° 7.720

avec Chaudière. — Portes équilibrées.

Buse au milieu et derrière. — Pot ovale au charbon. — Barre nickelée devant.



N° 7.720

DIMENSIONS		N°	7.720
Longueur du dessus.....		0 m.	770
Profondeur du dessus.....		0 m.	490
Hauteur totale.....		0 m.	800
Four	Largeur.....	0 m.	300
	Profondeur.....	0 m.	380
	Hauteur.....	0 m.	265
Etuve	Largeur.....	0 m.	300
	Profondeur.....	0 m.	380
	Hauteur.....	0 m.	175
Contenance de la chaudière.....		8 litres environ	

Peut être livrée en série A, c'est-à-dire façade et côtés Email Blanc, Gris, Bleu, Vert Martin. — Les panneaux des portes sont émaillés de même teinte que la façade. — Cadres nickelés.

Cuisinière mixte Gaz et Charbon "Succula" N° 6.310

Coffre à gaz à rôtir et griller. — Deux brûleurs dessus. — Four à rôtir au charbon.

Etuve chauffe-assiettes. — Buse dessus et derrière. — Avec ou sans chaudière.

Peut être livrée à foyer mixte bois et charbon ou pot ovale au charbon.



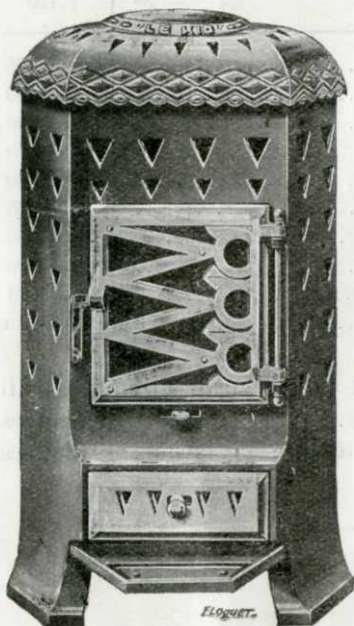
N° 6. 310

DIMENSIONS		N°	6.310
Longueur du dessus.....		1 mètre	
Largeur du dessus.....		0 m.	640
Hauteur totale.....		0 m.	800
Coffre à gaz ...	Hauteur.....	0 m.	330
	Largeur.....	0 m.	280
	Profondeur.....	0 m.	420
Four à charbon	Hauteur.....	0 m.	200
	Largeur.....	0 m.	280
	Profondeur.....	0 m.	420
Etuve.....	Hauteur.....	0 m.	130
	Largeur.....	0 m.	280
	Profondeur.....	0 m.	420

Est toujours livrée en Email Blanc, sauf demande spéciale. — Panneaux blanc uni.

Moyennant plus-value, est livrée avec panneaux des portes décorés. Numéros 1, 7, 106.

APPAREILS DE CHAUFFAGE au Coke - Charbon Anthracite - Bois



N° 1 et 2 Unis

grande visibilité du feu
réglage facile

Le Spid

Modèle 1927 (déposé) à feu continu

Genre Arts Décoratifs

MODÈLES UNIS

Numéros	DIMENSIONS		Cube chauffé approximatif
	Hauteur	Largeur	
1	640	400	80 à 100 m ³
2	735	460	100 à 125 m ³

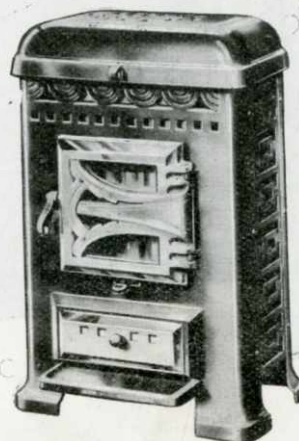
Attention ! "Le Spid"

est entièrement en fonte, robuste et élégant,
de fabrication soignée : il permet l'emploi de
n'importe quel combustible !

CHARBON, COKE ET BOIS

Le Vix

Décor moderne
A double enveloppe



Intérieur réfractaire, feu vif réglable
entièrement émaillé

N° 1 Haut 610 mm Cube chauffé
environ..... 80 à 100 m³
N° 2 Haut 750 mm Cube chauffé
environ..... 100 à 125 m³



Modèles unis, n° 1, 3
Modèles ornés n° 1 D et 2

Cheminées "Radiante"

à feu continu, coke, charbon, bois

Numéros	1-1 D	2-3
Hauteur..... m	550	670
Largeur..... —	450	540
Profondeur..... —	300	360
Buse ovale de..... —	77 x 137	
Hauteur buse..... —	280	350
Cube chauffé environ..... m ³	90	120

Le socle de parquet mobile et l'entourage ne sont fournis que
sur demande et moyennant plus-value.

Ces appareils se recommandent par leur robustesse, leur bon
fonctionnement et leur jolie présentation.

Porte-bouillottes nickelés pour "Spid et Radiante"

Cheminée "La Radiante"

N° 6 et 7

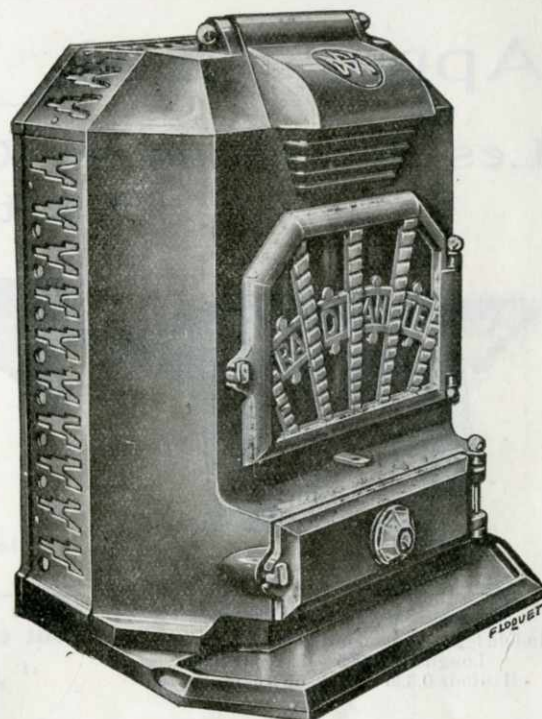
Style Arts Décoratifs

Appareil à feu permanent. — Entièrement en fonte.
Intérieur réfractaire.

Système Arthur Martin

Elle est toujours fournie avec entourage comme l'indique la gravure.

Numéros	6	7
Largeur	465	540
Profondeur.....	370	400
Hauteur sans socle.....	590	690
Cube chauffé environ..... m ³	90	120



Calorifère "Derby"

Calorifère "Derby"

à feu permanent
Intérieur réfractaire

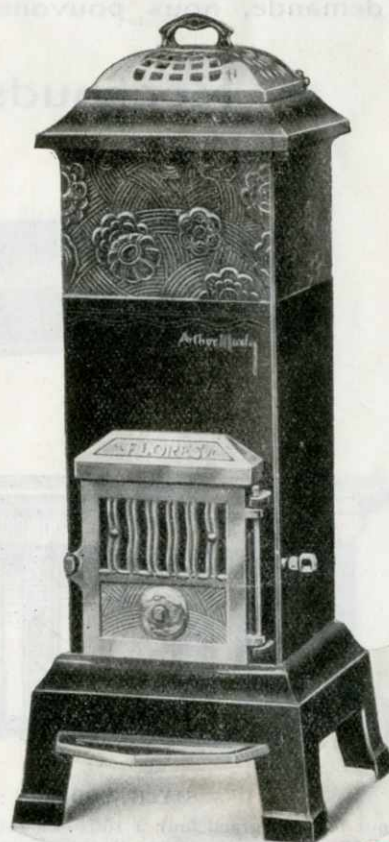
Cet appareil permet de brûler, à allure ralentie ou accélérée, toutes sortes de combustibles. — Le réglage s'effectue par glissement de la porte à micas et par la manœuvre d'un papillon disposé dans la buse. — Des amenées d'air frais latérales brûlent de façon absolue l'oxyde de carbone, évitent son dégagement dans la salle et neutralisent les explosions qui se produisent au moment des rechargements.

Calorifère "Florès"

à feu permanent
Intérieur réfractaire

Art nouveau

Grande précision de réglage par rosace centrale. — Décendrage instantané par anneau tirette. — Décoration moderne en relief.



Calorifère "Florès"

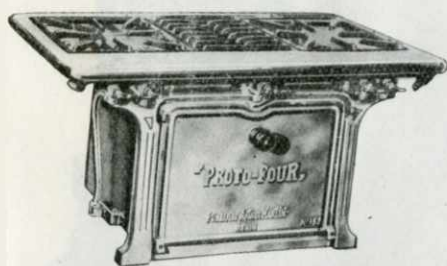
Hauteur totale. 940 mm | Profond' au socle 400 mm
Larg' au socle. 400 — | Diam. de la buse 85 mm
Cube chauffé environ

Numéros	3.790	3.789
Hauteur au corps..... mm	1.000	1.100
Largeur aux pieds.....	400	400
Profondeur	400	400
Diamètre de la buse.....	102	110
Cube chauffé environ..... m ³	60	80

Appareils à Gaz Arthur Martin

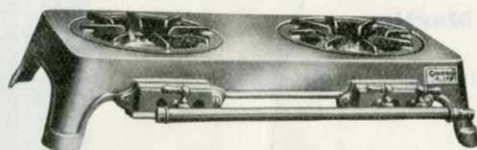
Les Réchauds et Cuisinières à Gaz

“ Arthur Martin ” sont inégalables



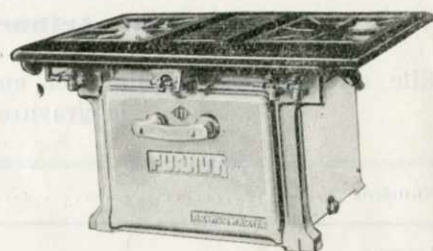
Le “ Proto-four ” N° 137
à grilloir et rôtissoire

Modèle léger - Pour famille de 4 à 5 personnes
Longueur 0.625 - Largeur 0.360
Hauteur 0.330 - Largeur du four 0.300



Réchauds N° 32^{ter}
série rectangulaire

Dessus uni
Longueur 0.560 - Largeur 0.285



Le Roi des Réchauds-four N° 171
“ Furnus ”

à porte équilibrée
Fermeture étanche - Brûleurs perfectionnés
Réglage d'air précis - Economie certaine
Assure une cuisine idéale
pour des familles de 4 à 10 personnes
Longueur 0.625 - Largeur 0.360

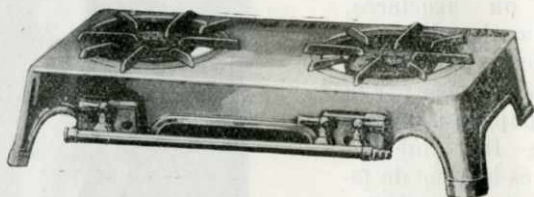
Tout ce qui est parfait est signé

“ ARTHUR MARTIN ”

Sur demande, nous pouvons fournir tous les modèles de fabrication Arthur Martin

Réchauds à Gaz “ CALORIA ”

Très belle Fabrication



N° R 173. — Modèle rectangulaire

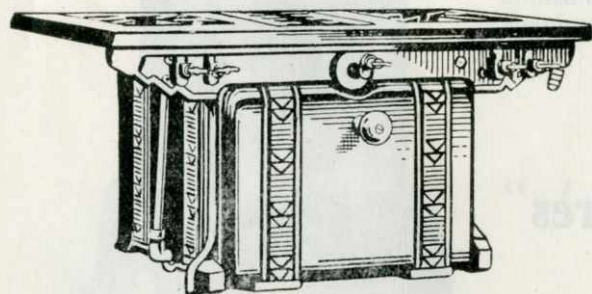
à 2 feux ; 3 robinets

Dessus uni. — Grilles réversibles

Brûleurs à couronne

Dimensions :

Longueur 0.57 - Largeur 0.28 - Hauteur 0.415

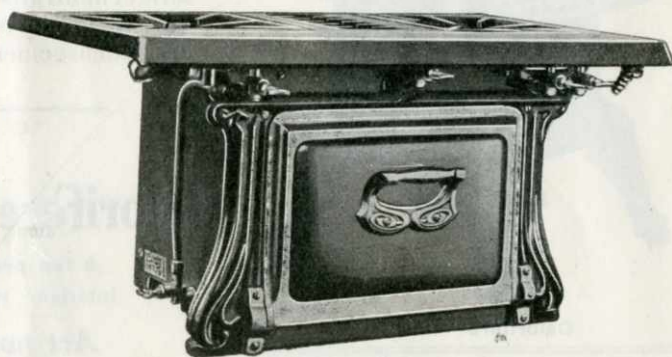


N° R 511. — STYLE MODERNE :

Modèle tout fonte à grand four à rôtir et à pâtisserie ; 4 feux,
5 robinets, feu dessous, rampe centrale réversible ; brûleurs
perfectionnés ; four hermétiquement clos ; chauffé dessus
et dessous par 2 brûleurs indépendants.

Dimensions :

Long. 0.62 - Larg. 0.34 - Haut. 0.315 - Larg. du four 0.305



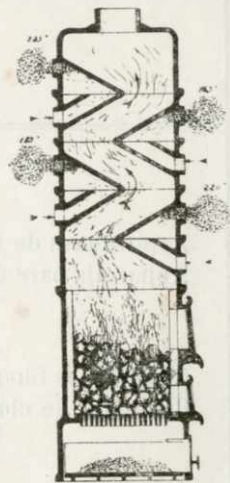
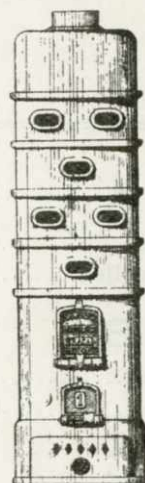
N° R 510. — Modèle à grand four à rôtir et à pâtisserie ; 4 feux, 5 robinets,
feu dessous ; porte équilibrée à ressort, brûleurs perfectionnés ; four
hermétiquement clos ; plafond radiant métallique ; encadrement de
la porte nickelé. — Dimensions : Long. 0.69, larg. 0.385, hauteur 0.34
larg. du four 0.34.

Poêles Calorifères à circulation d'air chaud pour chauffage rationnel des grands locaux

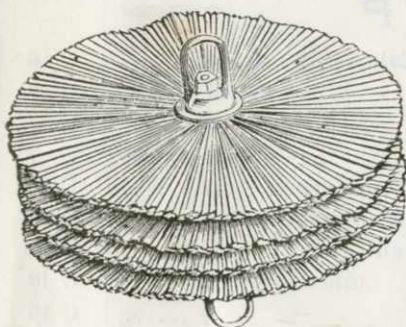
tels que : MAGASINS, USINES, ATELIERS, ÉCOLES, ÉGLISES,
GARAGES, SALLES D'ATTENTE ET DE FÊTES.

Le P. R. A. C. A. tout en fonte
se fait en N^{os} 00, 0, 1, 2, 3.

Offre de sérieux avantages et économies. - Notices et renseignements sur demande
Nombreuses références sur place



Hérissons de Ramonage



à monture fer

RONDS - diamètres : 15, 20, 25, 30, 35, 40 %
RECTANGULAIRES
dimensions : 35x20, 35x40, 35x55

Voir tuyaux de poêle et coudes de notre
fabrication. — Catalogue Division B.

Poids fonte à peser français

Fabrication Chappée, ajustés et poinçonnés



0 k 050	2 k
0 k 100	5 k
0 k 200	10 k
0 k 500	20 k
1 k	

Articles divers

Grilles éclair de Cave

- Pilon de Pavé -

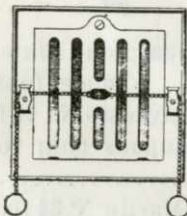
GRILLES GRATTE-PIEDS
en fonte

Ventilateurs



Modèle rond

Pour conduit en mur
ou conduit en plafond
Diamètres 15, 20, 25 %

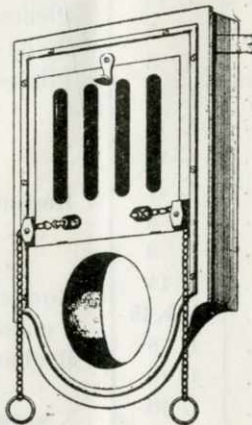


Modèle carré

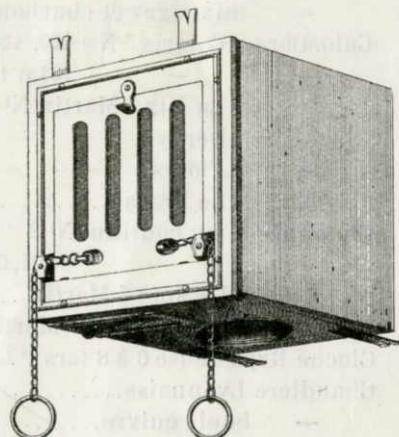
Pour conduit en mur
ou conduit en plafond
Dimensions 15, 19, 22 %

Bien spécifier dans les commandes si ces
appareils sont pour conduit en mur ou pour
conduit en plafond.

Aspirateurs de buées

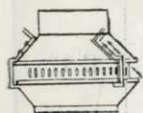


Aspirateur pour mur



Aspirateur pour plafond

Ces deux appareils sont toujours livrés pour tuyaux de 140 %. — Sur demande
pour tuyaux de 160 %.



Aspirator A. P.

Ventilation automatique et permanente pour Cuisines, Salles de bains,
Bureaux et Ateliers. Plus de mauvaises odeurs et fumées dans
les appartements.

Diamètres : 83 - 104 - 111 - 125 - 139 - 160 - 190 - 220 %

RÉSUMÉ

	Nos des pages		Nos des pages
A		G	
Aspirateurs de buées.....	C 17	Grilles à houille cintrées, petit dossier.....	C 10
Appareils pare-étincelles.....	C 9	— éclair de cave.....	C 17
B		— gratte-pieds.....	C 17
Buanderies Chappée.....	C 9	H	
Barreaux de cloche.....	C 10	Hérissons de ramonage.....	C 17
C		P	
Cuisinière "Caloria" N°s 166 à 169.....	C 1	Poêles Parisiens "Caloria" N°s 46 à 49.....	C 6
— — — 0166 à 0169.....	C 1	— Lyonnais — — 00 à 6.....	C 7
— — — 174, 0174.....	C 2	— à Socle — — 32 à 38.....	C 7
— — — 1021 à 1023.....	C 2	— Tortue — — 41 à 46, 61 à 66	C 7
— — — 627.....	C 3	— à bois et bois et charbon.....	C 8
— — — 296 à 299, 0296 à 0299	C 3	Potager "Caloria" N°s 010 et 015.....	C 9
— — — 154 à 156.....	C 4	Porte de ramonage en fonte.....	C 10
— — — 101 à 203.....	C 4	— — — tôle d'acier AP.....	C 10
— Economique "Caloria" N°s 120 à 122	C 5	— buanderie — —	C 10
— Marine ou Berry "Caloria"		Potagers carrés à feuillure.....	C 10
N°s 15 à 18.....	C 5	Pots de fourneaux ovales.....	C 11
Cuisinière "Furna" Martin N°s 6127, 6132..	C 12	Paraboles unies ou cannelées.....	C 11
— au charbon Martin N°s 3830, 3831	C 12	Plaques foyères unies et ornées.....	C 11
— tôle et fonte — — 7720.....	C 13	Pièces de rechange pour cuisinières.....	C 11
— mixte gaz et charbon N° 6310....	C 13	Poids à peser.....	C 17
Calorifère "Caloria" N°s 420, 421.....	C 5	Pilons de paveur.....	C 17
— — — 131 à 133.....	C 5	R	
— "Le Vix" Martin N°s 1, 2.....	C 14	Réchauds Parisiens tout fonte "Caloria"	C 8
— "Derby" — — 3790, 3789..	C 15	— — — tôle et fonte —	C 8
— "Florès" — — 1.....	C 15	— de lessiveuses N°s 11 à 14.....	C 9
— "Le Praca".....	C 17	Rondelles et tampons pour fourneaux et	
Cheminée à feu continu N° 8 "Caloria" ..	C 6	cuisinières.....	C 11
— — — 01, 02 — ..	C 6	Réchauds à gaz Martin N° 32 ter.....	C 16
— "Le Spid" Martin.....	C 14	— — — Le "Proto-four" Martin	
— "La Radiante" Martin.....	C 14, 15	N° 137.....	C 16
Cloche Repasseuse 6 à 8 fers "Caloria"....	C 8	Réchauds à gaz Le "Furnus" Martin N° 174	C 16
Chaudière Lyonnaise.....	C 10	— — — "Caloria" N° R 173.....	C 16
— boule cuivre.....	C 10	— — — — R 511.....	C 16
— fonte pour cuisinières.....	C 11	— — — — R 510.....	C 16
E		V	
Equerres pour sommiers de grilles.....	C 10	Ventilateurs.....	C 17
F			
Foyers mixtes pour fourneaux tôle et fonte	C 11		
— ovales (voir pots ovales).....	C 11		

